

**ARCHIVES HISTORIQUES
DE LA COMMISSION**

**COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"**

COM (80)131

Vol. 1980/0042

Historical Archives of the European Commission

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

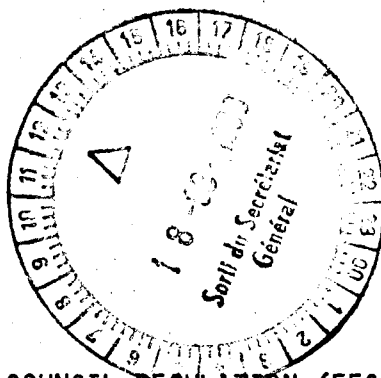
In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

COM(80) 131 final

Brussels, 14th March 1980



PROPOSAL FOR A COUNCIL REGULATION (EEC)
LAYING DOWN CERTAIN INTERIM MEASURES FOR THE CONSERVATION
AND MANAGEMENT OF FISHERY RESOURCES APPLICABLE
TO VESSELS REGISTERED IN THE FAROE ISLANDS

(Presented by the Commission to the Council)

COM(80) 131 final

EXPLANATORY MEMORANDUM

In order to allow resumption of reciprocal fishing by the Community and the Faroe Islands pending the conclusion of consultations to finalise an arrangement for the year 1980, the Council on 15 January 1980 adopted a Regulation (EEC) No. 176/80 laying down certain interim measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels registered in the Faroe Islands (1) for the period from 11 January to 15 March 1980.

The consultations between the Community and the Faroe Islands have not been completed in time to permit the adoption before 15 March 1980 of definitive arrangements for 1980 based upon the conclusions of the said consultations. It is therefore appropriate to prolong the interim rules authorising Faroese vessels to fish in the Community zone until 30 June 1980.

The quotas laid down in the present proposal for a Regulation are based on 75 % of the yearly quotas for 1980 offered by the Community to the Faroe Islands during the abovementioned consultations of 12 and 13 February 1980. The Commission, however, reserves the right to modify these quotas in line with the eventual definitive results of the consultations scheduled for 13 March 1980.

Proposal for a
COUNCIL REGULATION (EEC)

Laying down certain interim measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels registered in the Faroe Islands

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 103 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas on 3 November 1976 the Council adopted a set of resolutions concerning certain external and internal aspects of the common fisheries policy;

Whereas the Community on the one hand and the Government of Denmark and the Home Government of the Faroe Islands on the other have signed a Framework Agreement on fisheries;

Whereas the Commission has submitted the Agreement to the Council for approval;

Whereas the Community, the Government of Denmark and the Home Government of the Faroe Islands have held consultations concerning their mutual fishing allocations for 1980.

Whereas during these consultations the delegations agreed to recommend their respective authorities that they fix certain catch quotas for 1980 for vessels of the other party;

Whereas fishing by Faroese vessels in the fishing zone of the Community is authorized from 11 January 1980 until 15 March 1980 by Regulation (EEC) No 176/80 (1)

Whereas in order to avoid an interruption of the Community's and the Faroe Islands' reciprocal fishing activities it is necessary that the Community adopt a new interim regime allowing fishing by Faroese vessels in the Community's fishing zone as from 16 March 1980 until 30 June 1980;

Whereas, in order to bring this system into force as soon as possible, it is necessary to adopt these interim measures, on the basis of Article 103 of the Treaty,

Article 1

1. Fishing by vessels registered in the Faroe Islands in the 200 mile zone of the Member States in the North Sea, Skagerrak, Kattegat, the Baltic Sea, the Labrador Sea, Davis Strait, Baffin Bay and the Atlantic Ocean north of 43° N shall be authorized during the period from 11 January 1980 until 30 June 1980 for the species mentioned in Annex I within the geographical and quantitative limits laid down therein and in accordance with the conditions laid down in this Regulation.

2. Fishing authorized under paragraph 1 shall be limited to the parts of the 200 mile fishing zone lying seawards of 12 nautical miles from the base-lines from which the territorial seas of Member States are measured with the exception that fishing in the Skagerrak is allowed seawards of four nautical miles from the base-lines of Denmark.

3. Notwithstanding paragraph 1 unavoidable by-catches of a species for which no quota is established in a zone shall be permitted within the limits fixed in the conservation measures in force in the zone concerned.

4. By-catches in a given zone of a species for which a quota is established in that zone shall be counted against the quota concerned.

Article 2

1. Vessels fishing under the quotas established in Article 1 shall comply with the conservation and control measures and all other provisions governing fishing in the zones referred to in that Article.

2. Vessels referred to in paragraph 1 shall keep a logbook in which the information set out in Annex II is to be entered.

3. Vessels referred to in paragraph 1 except those fishing in ICES division III(2) shall transmit to the Commission the information set out in Annex III. This information is to be transmitted according to the rules set out in this Annex.

4. The registration letters and numbers of the vessels referred to in paragraph 1 must be clearly marked on the bow of the vessels on both sides.

(1) OJ No L 22 of 29.1.1980, p. 1.

(2) The Home Government of the Faroe Islands has undertaken to send to the Commission information, broken down by species and by ICES area, concerning catches landed by vessels registered in the Faroe Islands and fishing for the quotas established by this Regulation.

Article 3

1. Fishing within ICES sub-areas IV, VI, VII, XIV and NAFO zone 1 under the quotas established in Article 1 shall be permitted only where a licence issued by the Commission on behalf of the Community is held on board and where the conditions set out in the licence are observed.

2. The delivery of licences for the purpose of paragraph 1 shall be subject to the condition that the number of licences valid on any one day shall not exceed:

- (a) 18 for fishing mackerel, horse-mackerel and sprat, in ICES sub-areas IV and VI (north of 56° 30' N);
- (b) 22 for fishing Norway pout and sandeel in ICES sub-area IV and in ICES division VIa (north of 56° 30' N);
- (c) 18 for fishing Northern deep-water prawn, in NAFO zone 1 (east of the median line);
- (d) 10 for fishing ling and tusk in ICES division VIb;
- (e) 10 for fishing Greenland halibut and redfish in NAFO zone 1 (east of the median line) and ICES sub-area XIV;
- (f) 17 for fishing blue whiting in ICES sub-area VII (west of 12° W) and ICES divisions VIa (north of 56° 30' N) and VIb.

3. Each licence shall be valid for one vessel only. When several vessels are taking part in the same fishing operation, each vessel shall be in possession of a licence.

4. Licences may be cancelled with a view to the issue of new licences. The cancellation shall take effect from the date of the surrender of the licence to the Commission.

5. Licences issued pursuant to Regulation (EEC) No 1178/79 of 12 June 1979 laying down certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels registered in the Faroe Islands (1) shall remain valid until 15 April 1980.

(1) OJ No. L 151 of 19.6.1979, p. 9.

Article 4

When an application for a licence is submitted to the Commission, the following information shall be supplied:

- (a) name of the vessel;
- (b) registration number;
- (c) external identification letters and numbers;
- (d) port of registration;
- (e) name and address of the owner or charterer;
- (f) gross tonnage and overall length;
- (g) engine power;
- (h) call sign and radio frequency;
- (i) intended method of fishing;
- (j) intended area of fishing;
- (k) species for which it is intended to fish;
- (l) period for which a licence is requested.

Article 5

Fishing for the quotas referred to in Article 1 for ling and tusk is only allowed by use of the method commonly known as 'long-lining'.

Article 6

Fishing in Skagerrak for the quotas referred to in Article 1 is subject to the following provisions:

- 1. directed fishing for herring is prohibited from 1 January to 31 March and from 1 October to 31 December 1980.
- 2. directed fishing for herring for purposes other than human consumption is prohibited;
- 3. the use of trawl and purse seine for the capture of pelagic species is prohibited from Saturday midnight to Sunday midnight.

Article 7

The competent authorities of the Member States shall take appropriate steps, including the regular inspection of vessels, to ensure the enforcement of this Regulation.

Article 8

Where an infringement is duly established the Member States shall, without delay, inform the Commission of the name of the vessel involved and of any action they have taken.

Article 9

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 16 March 1980 until 30 June 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels,

For the Council
The President

ANNEX I

Fishing quotas for the period from 11 January to 30 June 1980

(tonnes)

Species	Area within which fishing is authorized	Quantity
Herring	Skagerrak (1)	450
Ling, tusk	ICES VIb	750
Mackerel	ICES IV ICES VIa (2), VII d, e, f, g	1.875 15.000
Horse-mackerel	ICES IV, VIa (2), VII d, e, f, g	3.750
Norway pout	ICES IV, VIa (2)	15.000 (3) (4)
Sprat	ICES IV	11.250 (3)
Sandeel	ICES IV, VIa (4)	11.250
Northern deep-water prawn (Pandalus borealis)	NAFO 1 (5) ICES XIV	1.275 experimental fishery only
Blue whiting	ICES VIa (2), VIb, VII (6)	18.750
Greenland halibut	NAFO 1 ICES XIV	} 190
Redfish	NAFO 1 ICES XIV	} 375
Other white fish (by-catches only)	ICES IV, VIa (2)	570

- (1) Limited in the way by a line drawn from the lighthouse of Hansholm to the lighthouse of Lindesnes and in the south by a line drawn from Skagen lighthouse to the lighthouse of Tistlarna and from there to the nearest coast of Sweden.
- (2) North of 56°30'N.
- (3) This quota may be exceeded by a maximum of 5 000 tonnes provided that the total catches of Norway pout, sandeel and sprat do not exceed 50.000 tonnes.
- (4) Of which no more than 10.000 tonnes in ICES division VIa north of 56°30'N.
- (5) East of the median line and south of 68°N.
- (6) West of 12°W.

ANNEX II

1. The following details are to be entered in the logbook after each haul when fishing within the 200 nautical mile fishing zone off the coasts of the Member States of the Community which is covered by Community rules on fisheries:
 - 1.1. the quantity (in kg) of each species caught;
 - 1.2. the date and the time of the haul;
 - 1.3. the geographical position in which the catches were made;
 - 1.4. the fishing method used.
2. The following logbook zone to be used when fishing, within the joint management zone of the Community and Canada in the statistical zone NAFO 0 + 1.

EUROPEAN COMMUNITIES' LOGBOOK FOR NAFO ZONES 0 + 1

Vessel name					Date			Noon position (GMT)										
Side No					Communities' licence No			Canadian licence No			Day	Month	Year	Latitude		Longitude		NAFO division 09
														N		W		

Time tow began (GMT)	Time tow finished (GMT)	Hours fished	Depth (metres)	Position at start of tow			Type of gear	Number of nets or lines used	Mesh size	Catch by species (kilograms - round weight)												
				Latitude	Longitude	NAFO division				Cod (101)	Redfish (103)	Greenland halibut (118)	Halibut (120)	Round-nose grenadier (169)	Catfish (188)	Capelin (340)	Prawn (639)					
										Kept												
										Discarded												
										Kept												
										Discarded												
										Kept												
										Discarded												
										Kept												
										Discarded												
										Kept												
										Discarded												
										Kept												
										Discarded												
				Sub-total for day					Kept													
									Discarded													
				Total for voyage					Kept													
									Discarded													
Round weight (kilograms) processed today for human consumption																						
Round weight (kilograms) processed today for reduction																						
Total																						

Remarks

Master's signature

ANNEX III

1. The information to be transmitted to the Commission and the timetable for its transmission are as follows:

1.1. On each occasion the vessel enters:

1.1.1. the 200 nautical mile fishing zone off the coasts of the Member States of the Community which is covered by the fisheries jurisdiction of these Member States;

1.1.2. that part of sub-zones 0 and 1 as defined by the Convention on Future Multilateral Cooperation in the North West Atlantic Fisheries situated in the jurisdiction of Denmark or Canada:

(a) the information specified under point 1.4 below;

(b) the quantity (in kg) of each species of fish in the hold;

(c) the date and NAFO sub-zone or ICES division within which the captain intends to commence fishing.

Where the fishing operations necessitate more than one entry into the zones referred to under 1.1.1 and 1.1.2 on a given day one communication shall suffice on first entry.

1.2. On each occasion the vessel leaves:

1.2.1. the zone referred to under 1.1.1:

(a) the information specified under point 1.4 below;

(b) the quantity (in kg) of each species of fish in the hold;

(c) the quantity (in kg) of each species caught since the previous transmission;

(d) the ICES division or NAFO sub-zone in which the catches were taken;

(e) the quantity (in kg) of each species transferred to other vessels since the vessel entered the zone and the identification of the vessel to which the transfer was made;

(f) the quantity (in kg) of each species landed in a port of the Community since the vessel entered the zone;

1.2.2. the zone referred to under 1.1.2 after notification at least 48 hours before the vessel leaves, the information referred to under (a), (b), (c), (d), (e), (f);

(g) the quantity (in kg) of discards specified by species since the previous transmission.

1.3. At weekly intervals, commencing on the seventh day after the vessel first enters the zones referred to under 1.1.1 and 1.1.2:

(a) the information specified under point 1.4 below;

(b) the quantity (in kg) of each species caught since the previous transmission;

(c) the ICES division or NAFO sub-zone in which the catches were made.

1.4. (a) the name, call sign, identification numbers and letters of the vessel name, the name of its master;

(b) the licence number if the vessel is under licence;

(c) the serial number of the message;

(d) identification of the type of message;

(e) the date, the time and the geographical position of the vessel.

2.1. The information specified under point 1 shall be transmitted to the Commission of the European Communities in Brussels (telex address 24189 FISEU-B) via one of the radio stations listed under point 3 below and in the form specified under point 4.

- 2.2. If it is impossible for reasons of *force majeure* for the message to be transmitted by the vessel, it may be transmitted on the vessel's behalf by another vessel.

3. Name of radio station	Call sign of radio station
Skagen	OXP
Blåvand	OXB
Rønne	OYE
Norddeich	DAF DAK
	DAH DAL
	DAI DAM
	DAJ DAN
Scheveningen	PCH
Oostende	OST
North Foreland	GNF
Humber	GKZ
Cullercoats	GCC
Wick	GKR
Oban	GNE
Portpatrick	GPK
Anglesey	GLV
Ilfracombe	GIL
Niton	GNI
Stonehaven	GND
Portshead	GKA
	GKB
	GKC
Land's End	GLD
Valentia	EJK
Malin Head	EJM
Boulogne	FFB
Brest	FFU
Saint-Nazaire	FFO
Bordeaux-Arcachon	FFC
Prins Christians Sund	OZN
Julianehåb	OXF
Godthåb	OXI
Holsteinsborg	OYS
Godhavn	OZM
Thorshavn	OXJ
Velferdsstasjon Færingehamn	22239
Bergen	LGN
Farsund	LGZ
Florø	LGL
Rogalands	LGQ
Tjøme	LGT
Ålesund	LGA

} Central Godthåb

4. Form of communications

The information specified under point 1 concerning the fishing operations in the zones referred to under 1.1.1 and 1.1.2 shall contain the following elements, which shall be given in the following order:

- name of vessel,
- call sign,
- external identification letters and numbers,
- serial number of the message for the voyage in question,
- indication of the type of message according to the following code:
 - message — when entering one of the zones referred to under 1.1.1 and 1.1.2: IN,
 - message — when leaving one of the zones referred to under 1.1.1 and 1.1.2: OUT,
 - weekly message: WKL,
- the geographical position,
- the ICES division or NAFO sub-zone in which fishing is expected to commence,

- the date on which fishing is expected to commence,
- the quantity in kg of each species of fish in the hold using the code mentioned in point 5,
- the ICES division or NAFO sub-zone in which the catches were made,
- the quantity (in kg) of each species transferred to other vessels since the previous transmission,
- the name and call sign of the vessel to which the transfer was made,
- the quantity (in kg) of each species landed in a port of the Community since the previous transmission,
- the name of the master,
- the quantity (in kg) of each species discarded since the previous transmission using the code mentioned in point 5 only in the case of fisheries operations in the zones referred to under 1.1.2.

5. The code to be used to indicate the quantities of fish on board as mentioned in point 4 above :

- A. Deep-water prawn (*Pandalus borealis*),
- B. Hake (*Merluccius merluccius*),
- C. Greenland halibut (*Reinhardtius hippoglossoides*),
- D. Cod (*Gadus morrhua*),
- E. Haddock (*Melanogrammus aeglefinus*),
- F. Halibut (*Hippoglossus hippoglossus*),
- G. Mackerel (*Scomber scombrus*),
- H. Horse-mackerel (*Trachurus trachurus*),
- I. Round-nose grenadier (*Coryphaenoides rupestris*),
- J. Saithe (*Pollachius virens*),
- K. Whiting (*Merlangus merlangus*),
- L. Herring (*Clupea harengus*),
- M. Sandeel (*Ammodytes* sp),
- N. Sprat (*Clupea sprattus*),
- O. Plaice (*Pleuronectes platessa*),
- P. Norway pout (*Trisopterus esmarkii*),
- Q. Ling (*Molva molva*),
- R. Other,
- S. Shrimp (*Penaeidae*),
- T. Anchovy (*Engraulis encrassicholus*),
- U. Redfish (*Sebastes* sp),
- V. American Plaice (*Hypoglossoides platessoides*),
- W. Squid (*Illex*),
- X. Yellowtail (*Limanda ferruginea*),
- Y. Blue Whiting (*Gadus poutassou*).